

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

C 273



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 55

8 ta' Settembru 2012

Avviż Nru

Werrej

Pagna

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2012/C 273/01

L-Ahhar Pubblikazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
GU C 258, 25.8.2012

1

V *Avviżi*

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2012/C 273/02

Kawża C-253/12: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nejvyšší správní soud (ir-Repubblika
Ċeka) fl-24 ta' Mejju 2012 — J. S. vs Česká správa socialního zabezpečení

2

2012/C 273/03

Kawża C-270/12: Rikors ipprezentat fl-1 ta' Ġunju 2012 — Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda
ta' Fuq vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u Il-Parlament Ewropew

3

MT

Prezz:
3 EUR

(Ikompili fil-paġna li jmiss)

Avviż Nru	Werrej (ikompli)	Pàġna
2012/C 273/04	Kawża C-276/12: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nejvyšší správní Soud (ir-Repubblika Ċeka) fl-4 ta' Ġunju 2012 — Jiří Sabou vs Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu 3	3
2012/C 273/05	Kawża C-284/12: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Koblenz (il-Ġermanja) fis-7 ta' Ġunju 2012 — Deutsche Lufthansa AG vs Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH 4	4
2012/C 273/06	Kawża C-291/12: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Gelsenkirchen (il-Ġermanja) fit-12 ta' Ġunju 2012 — Michael Schwarz vs Stadt Bochum 5	5
2012/C 273/07	Kawża C-296/12: Rikors ipprezentat fl-14 ta' Ġunju 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju 5	5
2012/C 273/08	Kawża C-298/12: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fit-18 ta' Ġunju 2012 — Confédération paysanne vs Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche 5	5
2012/C 273/09	Kawża C-299/12: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Nejvyšší správní soud (ir-Repubblika Ċeka) fit-18 ta' Ġunju 2012 — Green — Swan Pharmaceuticals CR, a.s. vs Státní zemědělská a potravinářská inspekce, ústřední inspektorát 6	6
2012/C 273/10	Kawża C-305/12: Rikors ipprezentat fis-26 ta' Ġunju 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Slovakkja 6	6
2012/C 273/11	Kawża C-308/12: Rikors ipprezentat fis-26 ta' Ġunju 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja 7	7

Il-Qorti Ġenerali

2012/C 273/12	Kawża T-350/09: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Lulju 2012 — ICO Satellite vs Il-Kummissjoni ("Rikors għal annullament — Terminu għall-preżentata ta' rikors — Bidu tad-dekorrenza — Nuqqas ta' zball skużabbli — Inammissibbiltà manifesta") 8	8
2012/C 273/13	Kawża T-329/11: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Lulju 2012 — TME vs Il-Kummissjoni ("Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Proċedura ta' sejha għal offerti dwar ir-rijabilitazzjoni tal-impjant ta' trattament tal-ilma użat f'Bukarest, kofinanzjat mill-fondi strutturali ISPA — Deċiżjoni allegatament illegali tal-awtoritajiet Rumani li jiċhdu l-offerta magħmula mir-rikorrenti — Rifjut tal-Kummissjoni li tiftah proċedura ta' korrezzjonijiet finanzjarji kontra r-Rumanija — Inammissibbiltà — manifesta") 8	8
2012/C 273/14	Kawża T-382/11: Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-9 ta' Lulju 2012 — Pigui vs Il-Kummissjoni ("Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Tehid ta' pozzizzjoni — Talba għal ordni — Inammissibbiltà manifesta") 9	9
2012/C 273/15	Kawża T-543/11: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Lulju 2012 — Ghreiwati vs Il-Kunsill ("Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra s-Sirja — Revoka tal-lista tal-persuni kkonċernati — Rikors għal annullament — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni") 9	9



2012/C 273/16	Kawża T-606/11: Digriet tal-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) tat-3 ta' Lulju 2012 — Woodman Labs vs UASI — 2 Mas 2 Publicidad Integral (HERO) ("Trade mark Komunitarja — Oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni") 10	10
2012/C 273/17	Kawża T-83/12: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Chico's Brands Investments vs UASI — Artsana (CHICO'S) ("Trade mark Komunitarja — Oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni") 10	10
2012/C 273/18	Kawża T-215/12: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Mejju 2012 — MPM-Quality u EUTECH vs UASI — Elton hodinářská, a.s. (MANUFACTURE PRIM 1949) 10	10
2012/C 273/19	Kawża T-242/12: Rikors ippreżentat fl-4 ta' Ġunju 2012 — SNCF vs Il-Kummissjoni 11	11
2012/C 273/20	Kawża T-277/12: Rikors ippreżentat fil-25 ta' Ġunju 2012 — Bimbo vs UASI — Café do Brasil (Caffè KIMBO) 12	12
2012/C 273/21	Kawża T-278/12: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Ġunju 2012 — Inter-Union Technohandel vs UASI — Gumersport Mediterranea de Distribuciones (PROFLEX) 12	12
2012/C 273/22	Kawża T-285/12: Rikors ippreżentat fil-28 ta' Ġunju 2012 — Cartoon Network vs UASI — Boomerang TV (BOOMERANG) 13	13
2012/C 273/23	Kawża T-288/12: Rikors ippreżentat fis-26 ta' Ġunju 2012 — El du Pont de Nemours vs UASI — Zueco Ruiz (ZYTEL) 13	13
2012/C 273/24	Kawża T-291/12: Rikors ippreżentat fit-3 ta' Lulju 2012 — Deutsche Bank vs UASI (Passion to Perform) 14	14
2012/C 273/25	Kawża T-292/12: Rikors ippreżentat fit-3 ta' Lulju 2012 — Mega Brands vs UASI — Diset (MAGNEXT) 14	14
2012/C 273/26	Kawża T-295/12: Rikors ippreżentat fl-4 ta' Lulju 2012 — Il-Ġermanja vs Il-Kummissjoni 15	15
2012/C 273/27	Kawża T-297/12: Rikors ippreżentat fit-2 ta' Lulju 2012 — Evropaiki Dynamiki vs Il-Kummissjoni 16	16
2012/C 273/28	Kawża T-300/12: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Lulju 2012 — Lidl Stiftung vs UASI — A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE) 16	16
2012/C 273/29	Kawża T-302/12: Rikors ippreżentat fis-6 ta' Lulju 2012 — Torrefacção Camelo vs UASI — Pato Hermanos (Dekorazzjoni ta' ippakkjar għall-kafe) 17	17
2012/C 273/30	Kawża T-304/12: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Lulju 2012 — Message Management vs UASI — Absacker (ABSACKER of Germany) 17	17



<u>Avviż Nru</u>	Werrej (ikompli)	Pàġna
2012/C 273/31	Kawża T-306/12: Rikors ippreżentat fl-10 ta' Lulju 2012 — Spirlea vs Il-Kummissjoni	18
2012/C 273/32	Kawża T-307/12: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Lulju 2012 — Mayaleh vs Il-Kunsill	19
2012/C 273/33	Kawża T-309/12: Rikors ippreżentat fis-6 ta' Lulju 2012 — Zweckverband Tierkörperbeseitigung vs Il-Kummissjoni	19
2012/C 273/34	Kawża T-310/12: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Lulju 2012 — Yuanping Changyuan Chemicals vs Il-Kunsill	20
2012/C 273/35	Kawża T-315/12: Rikors ippreżentat fit-13 ta' Lulju 2012 — Tubes Radiatori vs UASI — Antrax It (Radjaturi għat-tishin)	21
2012/C 273/36	Kawża T-325/12: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Lulju 2012 — Il-Pajjiżi l-Baxxi vs Il-Kummissjoni	21
2012/C 273/37	Kawża T-329/12: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Lulju 2012 — Al-Tabbaa vs Il-Kunsill	22
2012/C 273/38	Kawża T-483/07: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-11 ta' Lulju 2012 — Ir-Rumanija vs Il-Kummissjoni	22
2012/C 273/39	Kawża T-75/10: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Lulju 2012 — Embraer et vs Il-Kummissjoni ...	23
2012/C 273/40	Kawża T-504/10: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Lulju 2012 — Prima TV vs Il-Kummissjoni ...	23
2012/C 273/41	Kawża T-506/10: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Lulju 2012 — RTI u Elettronica Industriale vs Il-Kummissjoni	23
2012/C 273/42	Kawża T-663/11: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Spa Monopole vs UASI — Royal Mediterranea (THAI SPA)	23
2012/C 273/43	Kawża T-92/12: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Gas vs UASI — Grotto (GAS)	23
2012/C 273/44	Kawża T-93/12: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Gas vs UASI — Grotto (BLUE JEANS GAS)	23



IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

(2012/C 273/01)

**L-Aħħar Pubblikazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni
Ewropea**

ĠU C 258, 25.8.2012

Pubblikazzjonijiet preċedenti

ĠU C 250, 18.8.2012

ĠU C 243, 11.8.2012

ĠU C 235, 4.8.2012

ĠU C 227, 28.7.2012

ĠU C 217, 21.7.2012

ĠU C 209, 14.7.2012

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nejvyšší
správní soud (ir-Repubblika Ċeka) fl-24 ta' Mejju 2012 —
J. S. vs Česká správa socialního zabezpečení**

(Kawża C-253/12)

(2012/C 273/02)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší správní soud

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: J. S.

Konvenuta: Česká správa socialního zabezpečení

Domandi preliminari

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71, tal-14 ta' Ġunju 1971, dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati u l-familja tagħhom li jiċċaqilqu għewwa l-Komunità⁽¹⁾ (Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali⁽²⁾) jeskludi mill-kamp ta' applikazzjoni *ratione personae* tiegħu ċittadin tar-Repubblika Ċeka li, f'ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, kien, qabel l-1 ta' Jannar 1993, sugġett għad-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-kontribuzzjoni għall-pensjoni ta' Stat li ma għadux jeżisti (ir-Repubblika Federali Ċeka u Slovakka), peress li dan il-perijodu kontributorju kien, skont l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni dwar is-sigurtà soċjali konkluża bejn ir-Repubblika Ċeka u dik Slovakka, fid-29 ta' Ottubru 1992, u li tidher fl-Anness III tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 (fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill), ikkunsidrat bħala perijodu kontributorju mhallas fir-Repubblika Slovakka u, skont id-dispożizzjoni nazzjonali stabbilita mill-Ústavní soud tar-Repubblika Ċeka, anki bħala perijodu kontributorju mhallas fir-Repubblika Ċeka?

(2) Id-dispożizzjonijiet ikkunsidrati flimkien tal-Artikolu 18 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u tal-Artikolu 4(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea kif ukoll tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 (jekk ikun il-każ tal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) jipprekludu lill-awtoritajiet tar-Repubblika Ċeka milli, f'ċirkustanza bħal dawk tal-kawża prinċipali, ikunu jistgħu jagħtu trattament preferenzjali (suppliment tal-benefiċċji tax-xjuhija jekk l-ammont ta' dan il-benefiċċju mogħti skont l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni dwar s-sigurtà soċjali ekonkluża bejn ir-Repubblika Ċeka u r-Repubblika Slovakka, fid-29 ta' Ottubru 1992, u skont ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 (Regolament Nru 883/2004) huwa iżgħar mill-benefiċċju li kien jinkiseb li kieku l-pensjoni tal-irtirar kienet għet ikkalkulata skont il-liġi Ċeka) liċ-ċittadini tar-Repubblika Ċeka biss, minhabba li tali trattament johroġ mid-dritt fundamentali għas-sigurtà fix-xjuhija, hekk kif interpretat mill-Ústavní soud tar-Repubblika Ċeka speċifikament fir-rigward tal-perijodi kontributorji mhallas fit-territorju ta' dik li qabel kienet magħrufa bħala r-Repubblika Federali Ċeka u Slovakka u hekk kif huwa pperċepit bħala element li jifforma parti mill-identità nazzjonali, u peress li dan it-trattament ma huwiex tali li jippreġudika d-dritt għall-moviment liberu tal-haddiema bħala dritt fundamentali tal-Unjoni, meta jiġi kkunsidrat ir-riskju kbir għall-ekwilibriju finanzjarju tal-iskema tal-kontribuzzjonijiet għall-pensjoni tar-Repubblika Ċeka li jkun jirrappreżenta l-ghoti ta' trattament simili liċ-ċittadini l-oħra kollha tal-Istati Membri tal-Unjoni li jkunu bl-istess mod hallsu perijodi kontributorji simili fit-territorju ta' dik li qabel kienet magħrufa bħala r-Repubblika Federali Ċeka u Slovakka?

Fil-każ ta' risposta pożittiva għat-tieni domanda:

(3) Id-dritt tal-Unjoni jipprekludi lill-qorti suprema Ċeka fil-qasam tal-kontenzjuż amministrattivi, fejn ma hemmx possibbiltà ta' appell mid-deċiżjonijiet tagħha, milli tkun, skont id-dritt nazzjonali, marbuta mill-kunsiderazzjoni legali magħmula mill-Ústavní soud tar-Repubblika Ċeka, jekk ikun jidher li din il-kunsiderazzjoni ma hijiex konformi mad-dritt tal-Unjoni hekk kif interpretat mill-Qorti tal-Ġustizzja?

⁽¹⁾ JO L 149, p. 2.⁽²⁾ JO L 166, p. 1.

Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda:

Rikors ipprezentat fl-1 ta' Ġunju 2012 — Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u Il-Parlament Ewropew

(Kawża C-270/12)

(2012/C 273/03)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: A. Robinson, aġent, J. Stratford QC, A. Henshaw, Barrister)

Konvenuti: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u Il-Parlament Ewropew

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla l-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) Nru 236/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-14 ta' Marzu 2012, dwar bejgh bin-nieqes u ċerti aspetti tas-swaps ta' inadempjenza tal-kreditu ⁽¹⁾;

— tikkundanna lill-konvenuti għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

L-Artikolu 28, intitolat "Setgħat ta' intervent tal-AETS f'ċirkostanzi eċċezzjonali", jimponi fuq l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (iktar 'il quddiem l-"AETS") jew li tipprojbixxi jew timponi kundizzjonijiet fuq id-dhul minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi f'bejgħ bin-nieqes jew tranżazzjonijiet simili, jew inkella li tirrikjedi li dawn il-persuni jinnotifikaw jew jippubblikaw dawn il-pożizzjonijiet.

L-AETS għandha tadotta tali miżuri jekk a) jindirizzaw theddida għall-funzjonament ordnat u l-integrità tas-swieq finanzjarji jew għall-istabbiltà tas-sistema finanzjarja kollha jew parti minnha fl-Unjoni; b) jkun hemm implikazzjonijiet transkonfinali; u c) l-awtoritajiet kompetenti ma adottawx miżuri biex jindirizzaw it-theddida jew il-miżuri li adottaw ma jindirizzawx it-theddida adegwatament. Il-miżuri huma validi għal tliet xhur, iżda l-AETS hija awtorizzata li ggeddihom b'mod indefinit. Il-miżuri jidhru l-preċedenza fuq kull miżura adottata minn awtorità kompetenti skont ir-Regolament dwar bejgh bin-nieqes.

Ir-Renju Unit isostni li l-Artikolu 28 huwa illegali minhabba l-motivi li ġejjin.

L-ewwel nett, dan imur kontra t-tieni prinċipju stabbilit mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-sentenza tat-13 ta' Ġunju 1958, Meroni vs L-Awtorità Għolja (9/56, Ġabra. p. 9), peress li:

(1) Il-kriterji fir-rigward ta' meta l-AETS għandha taġixxi taht l-Artikolu 28 jimplikaw setgħa diskrezzjonali wiesgħa.

(2) L-AETS tingħata firxa wiesgħa ta' għażliet fir-rigward tal-miżura jew miżuri li għandhom jiġu imposti u fir-rigward tal-eċċezzjonijiet li għandhom japplikaw, u dawn l-għażliet għandhom implikazzjonijiet sinjifikattivi fuq il-politika ekonomika.

(3) Il-fatturi li għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni mill-AETS jinkludu testijiet li huma suġġettivi hafna.

(4) L-AETS hija awtorizzata ggedded il-miżuri adottati minnha mingħajr ebda limitu fir-rigward tat-tul globali tagħhom.

(5) Anki jekk jitqies (bil-kontra ta' dak li jsostni r-Renju Unit) li l-Artikolu 28 ma jippermettix li l-AETS tagħmel għażliet ta' politika makroekonomika, madankollu xorta jibqa' l-fatt li l-AETS għandha setgħa diskrezzjonali wiesgħa fir-rigward tal-applikazzjoni tal-politika fil-każijiet speċifiċi, bħal fil-kawża Meroni nnifisha.

It-tieni nett, l-Artikolu 28 huwa maħsub sabiex jagħti lill-AETS s-setgħa li timponi miżuri ta' portata ġenerali li għandhom is-saħħa ta' liġi, u dan imur kontra s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-14 ta' Mejju 1981, Romano (98/80, Ġabra p. 1241).

It-tielet nett, l-Artikolu 28 huwa maħsub sabiex jagħti lill-AETS s-setgħa li tadotta atti mhux leġiżlattivi ta' portata ġenerali, filwaqt li fid-dawl tal-Artikoli 290 u 291 TFUE, il-Kunsill ma għandu ebda awtorità taht it-Trattat sabiex jiddelega tali setgħat lil sempliċi aġenzija li ma hijiex koperta minn dawn id-dispożizzjonijiet.

Ir-raba' nett, jekk u sa fejn l-Artikolu 28 jiġi interpretat bħala li jagħti lill-AETS s-setgħa li tadotta miżuri individwali li jindirizzaw persuni fiżiċi jew ġuridiċi, dan ikun *ultra vires* għall-Artikolu 114 TFUE.

L-Artikolu 28 jista' jiġi separat mill-kumplement tar-Regolament dwar bejgh bin-nieqes. It-tnehhija tiegħu essenżjalment ma taffettwax il-kumplement tar-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 86, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nejvyšší správní Soud (ir-Repubblika Ċeka) fl-4 ta' Ġunju 2012 — Jíří Sabou vs Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(Kawża C-276/12)

(2012/C 273/04)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší správní Soud

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jiří Sabou

Konvenut: Finanční ředitelství pro hlavní město Praha

Domandi preliminari

- (1) Id-dritt tal-Unjoni Ewropea jaghti lil persuna taxxabbli d-dritt li tiġi mġarrfa bid-deċiżjoni tal-amministrazzjoni fiskali li tressaq talba għal informazzjoni taht id-Direttiva 77/799/KEE⁽¹⁾? Persuna taxxabbli għandha d-dritt li tipparteċipa fl-iffomular tat-talba indirizzata lill-Istat Membru mitlub? Fil-każ fejn id-dritt Komunitarju ma jaghtix drittijiet bħal dawn lill-persuna taxxabbli, din tal-aħħar tista' tinghata drittijiet simili taht id-dritt nazzjonali?
- (2) Persuna taxxabbli għandha d-dritt li tipparteċipa fis-smigh tax-xhieda fl-Istat Membru mitlub waqt li tkun qed tiġi ttrattata talba għal informazzjoni taht id-Direttiva 77/799/KEE? L-Istat Membru mitlub għandu l-obbligu li jinforma bil-quddiem lill-persuna taxxabbli bid-data tas-smigh jekk dan ikun ġie mitlub jagħmel hekk mill-Istat Membru applikant?
- (3) Meta tikkomunika informazzjoni taht id-Direttiva 77/799/KEE, l-awtorità fiskali tal-Istat Membru mitlub hija mehtieġa li tissodisfa kontenut minimu għat-tweġibiet sabiex ikun stabbilit b'mod ċar minn liema sorsi u permezz ta' liema modalitajiet hija kienet f'pożizzjoni li tipprovdi l-informazzjoni kkomunikata? Il-persuna taxxabbli tista' tikkontesta l-eżattezza tal-informazzjoni hekk ipprovduta billi pereżempju tinvoka difetti li allegatament jivvizzjaw il-proċedura li, fl-Istat mitlub, tkun ippreċediet it-trasmissjoni tal-informazzjoni? Jew japplika l-prinċipju ta' fiduċja reċiproka u kooperazzjoni, li permezz tiegħu wiehed ma jistax jikkontesta l-informazzjoni kkomunikata mill-amministrazzjoni fiskali mitluba?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 77/799/KEE, tad-19 ta' Diċembru 1977, dwar għajnuna reċiproka mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fil-qasam tat-tassazzjoni diretta (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 63).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Koblenz (il-Ġermanja) fis-7 ta' Ġunju 2012 — Deutsche Lufthansa AG vs Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

(Kawża C-284/12)

(2012/C 273/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Koblenz

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Deutsche Lufthansa AG.

Konvenuta: Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

Domandi preliminari

- (1) Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali skont it-tieni sentenza tal-Artikolu 108(3) TFUE, li ma hijiex ikkontesta, għandha bħala konsegwenza li qorti nazzjonali li quddiemha titressaq talba għall-irkupru ta' hlasijiet effettwati u għat-terminazzjoni ta' kull hlas hija marbuta bl-opinjoni espressa mill-Kummissjoni fid-deċiżjoni tal-ftuh f'dak li jirrigwarda l-kwistjoni dwar jekk il-miżura kkontestata tistax tiġi kkwifikata bħala għajnuna?
- (2) F'każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda:

Meta impriża pubblika, kif mifhum fl-Artikolu 2(b)(i) tad-Direttiva 2006/111/KE⁽¹⁾, topera ajruport, il-miżuri adottati minn din l-impriża jistgħu jkunu kkwifikati, taht ir-regolamenti dwar l-għajnuna mill-Istat, bħala miżuri selettivi skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE sempliċement minhabba li dawn jibbenefikaw biss lil dawk l-impriži tat-trasport bl-ajru li jużaw l-ajruport?
- (3) F'każ ta' risposta negattiva għat-tieni domanda
 - (a) Il-kriterju tas-selettività għandu jiġi kkunsidrat bħala mhux sodisfatt meta l-impriża pubblika li topera ajruport tagħti, b'mod trasparenti, l-istess kundizzjonijiet lill-kumpanniji tal-ajru kollha li jagħzlu li jiddeċiedu li jużaw l-ajruport?
 - (b) Dan huwa wkoll il-każ meta min jopera l-ajruport ikun għażel mudell kummerċjali speċifiku (f'dan il-każ: kooperazzjoni mal-kumpanniji tal-ajru low cost) u meta l-kundizzjonijiet għall-użu, adattati għal dawn il-klijenti, ma jiġbdux bl-istess mod lill-kumpanniji kollha tal-ajru?
 - (c) Fi kwalunkwe każ, miżura għandha tiġi kkunsidrata bħala selettiva meta kumpannija tal-ajru tirrappreżenta t-traffiku prinċipali ta' passiġġieri tal-ajruport għal numru ta' snin?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 2006/111/KE, tas-16 ta' Novembru 2006, dwar it-trasparenza tar-relazzjonijiet finanzjarji bejn l-Istati Membri u l-impriži pubbliki kif ukoll dwar it-trasparenza finanzjarja fi hdan ċerti impriži (ĠU 2008, L 348M, p. 906).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Gelsenkirchen (il-Ġermanja) fit-12 ta' Ġunju 2012 — Michael Schwarz vs Stadt Bochum

(Kawża C-291/12)

(2012/C 273/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Gelsenkirchen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Michael Schwarz

Konvenuta: Stadt Bochum

Domanda preliminari

L-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 ⁽¹⁾, tat-13 ta' Diċembru 2004, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 ⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Mejju 2009, huwa validu?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruga mill-Istati Membri (ĠU L 153M, 07.06.2006, p. 375).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Mejju 2009, li jemenda Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u l-bijometrika f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruga mill-Istati Membri (ĠU L 142, p. 1), kif emendat (ĠU L 188, p. 127).

Rikors ippreżentat fl-14 ta' Ġunju 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju

(Kawża C-296/12)

(2012/C 273/07)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u W. Roels, agenti)

Konvenut: Ir-Renju tal-Belġju

Talbiet tar-rikorrenti

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

— tikkonstata li r-Renju tal-Belġju, billi approva u żamm fis-sehh tnaqqis ta' taxxa fuq tfaddil għall-pensjoni sa fejn dan japplika biss għal pagamenti lil istituzzjonijiet Belġjani u fondi Belġjani, naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari, l-Artikoli 56 u 63 tiegħu;

— tikkundanna lir-Renju tal-Belġju għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni tqis li n-nuqqas li jingħata tnaqqis ta' taxxa għal pagamenti lill-istituzzjonijiet stabbiliti fi Stat Membru ieħor, filwaqt li jingħata tnaqqis ta' taxxa għal pagamenti lill-istituzzjonijiet stabbiliti fil-Belġju, jikkostitwixxi ostakolu għal-libertà li jiġu pprovduti servizzi kemm għall-benefiċjarji ta' dawn is-servizzi kif ukoll għall-fornituri tas-servizzi li ma humiex stabbiliti fil-Belġju.

Il-Kummissjoni tikkunsidra wkoll li n-nuqqas li jingħata tnaqqis ta' taxxa għal depożiti f'kontijiet individwali jew kollettivi, jew il-pagamenti ta' bonus għall-kuntratti ta' assigurazzjoni għall-hajja ma' u lil istituzzjonijiet stabbiliti fi Stat Membru ieħor, meta tnaqqis ta' taxxa jingħata għal tali depożiti ma' u pagamenti lil istituzzjonijiet stabbiliti fil-Belġju, huwa ostakolu għall-moviment liberu tal-kapital fis-sens li d-depożitur Belġjan u l-persuna Belġjana li tohroġ il-polza huma skoraġġuti milli jagħmlu depożiti jew milli johorġu polza tal-assigurazzjoni għall-hajja ma' istituzzjoni li ma hijiex stabbilita fil-Belġju, minhabba li dawn id-depożiti u dawn il-kuntratti ta' assigurazzjoni għall-hajja ma jibbenefikawx mit-tnaqqis ta' taxxa u għalhekk huma inqas favorevoli.

Skont il-Kummissjoni, dawn l-ostakoli ma huma ġġustifikati minn ebda raġuni.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fit-18 ta' Ġunju 2012 — Confédération paysanne vs Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche

(Kawża C-298/12)

(2012/C 273/08)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Confédération paysanne

Konvenut: Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche

Domandi preliminari

(1) Il-paragrafi (1) u (5) tal-Artikolu 40 tar-Regolament tal-Kunsill Nru 1782/2003, tad-29 ta' Settembru 2003, ⁽¹⁾ jawtorizzaw lill-Istati Membri, fid-dawl tat-termini tagħhom, iżda wkoll tal-ghanijiet tagħhom, sabiex jibbażaw id-dritt ta' evalwazzjoni mill-ġdid tal-ammont ta' referenza tal-bdiewa li l-produzzjoni tagħhom tkun għet affettwata b'mod gravi minhabba l-obbligi agroambjentali li jkunu ġew issuġġettati għalihom matul il-perijodu ta' referenza kollu jew parti

minnu, fuq il-paragun bejn l-ammonti ta' pagamenti diretti riċevuti matul is-snin affettwati minn dawn l-obbligi u dawk li jkunu ġew riċevuti għas-snin mhux affettwati?

(2) Il-paragrafi (2) u (5) tal-Artikolu 40 tar-Regolament Nru 1782/2003, tad-29 ta' Settembru 2003, jawtorizzaw lill-Istati Membri sabiex jibbażaw id-dritt ta' evalwazzjoni mill-ġdid tal-ammont ta' referenza tal-bdiewa li l-produzzjoni tagħhom tkun ġiet affettwata b'mod gravi minhabba l-obbligi agroambjentali li jkunu ġew isugġettati għalihom matul il-perijodu ta' referenza kollu, fuq il-paragun bejn l-ammont ta' pagamenti diretti riċevuti matul l-aħhar sena mhux affettwata mill-obbligi agroambjentali, inkluż ukoll jekk din is-sena tkun tmien snin qabel il-perijodu ta' referenza, u l-ammont annwali medju ta' pagamenti diretti riċevuti matul il-perijodu ta' referenza?

(¹) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 1919/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3 Vol. 40, p. 269)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Nejvyšší správní soud (ir-Repubblika Ċeka) fit-18 ta' Ġunju 2012 — Green — Swan Pharmaceuticals CR, a.s. vs Státní zemědělská a potravinářská inspekce, ústřední inspektorát

(Kawża C-299/12)

(2012/C 273/09)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší správní soud

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Green — Swan Pharmaceuticals CR, a.s.

Konvenuta: Státní zemědělská a potravinářská inspekce, ústřední inspektorát

Domandi preliminari

(1) L-istqarrija dwar vantaġġ għas-saħħa li tgħid "dan il-prodott fih supplement tal-kalcju u vitamina D3, li jikkontribwixxi sabiex inaqqas fattur ta' riskju ta' żvilupp ta' osteoporozzi u ta' ksar" hija stqarrija ta' tnaqqis ta' riskju ta' mard, fis-sens tal-Artikolu 2(2)(6) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Diċembru 2006, dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel (¹), hekk kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 116/2010, tad-9 ta' Frar 2010 (²), anki jekk

hija ma tindikax b'mod ċar li l-konsum ta' dan il-prodott inaqqas b'mod sinjifikattiv fattur ta' riskju ta' żvilupp tal-marda ċċitata iktar 'il fuq?

(2) Il-kuncett ta' trade mark jew marka tad-ditta, fis-sens tal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Diċembru 2006, dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel, hekk kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 116/2010, tad-9 ta' Frar 2010, jinkludi wkoll il-komunikazzjonijiet kummerċjali li jidhru fuq l-imballaġġ tal-prodott?

(3) Il-miżuri tranżitorji previsti fl-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Diċembru 2006, dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel, hekk kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 116/2010, tad-9 ta' Frar 2010, jistgħu jkunu interpretati bħala li jirreferu għall-ikel (kollu) li kien jeżisti qabel l-1 ta' Jannar 2005, jew bħala li jirreferu għall-ikel li kien ġie kopert b'trade mark jew b'marka tad-ditta u li, taht din il-forma, kien jeżisti diġà qabel din id-data?

(¹) Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Diċembru 2006, dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel, ĠU L 404, 30.12.2006, p. 9.

(²) Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 116/2010, tad-9 ta' Frar 2010, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-lista tal-affermazzjonijiet nutrittivi, ĠU L 37, 10.2.2010, p. 16.

Rikors ipprezentat fis-26 ta' Ġunju 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Slovakkja

(Kawża C-305/12)

(2012/C 273/10)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Hetsch, D. Düsterhaus, A. Tokár, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Slovakkja

Talbiet

— tikkonstata li, billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma d-dritt intern tagħha mad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-19 ta' Novembru 2008, dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi (¹), jew fi kwalunkwe każ, billi ma kkomunikatx tali dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni, ir-Repubblika Slovakkja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 40 ta' din id-direttiva.

- timponi fuq ir-Repubblika Slovakkja, skont l-Artikolu 260(3) TFUE, multa minhabba in-nuqqas ta' osservanza tal-obbligu li tinnotifika l-miżuri adottati sabiex tikkonforma d-dritt intern tagħha mad-Direttiva 2008/98/KE, għall-ammont ta' EUR 17 136 kuljum sa mid-data tal-pubblikazzjoni tas-sentenza mogħtija f'din il-kawża;
- tikkundanna lir-Repubblika Slovakkja għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

It-terminu ta' traspożizzjoni tad-Direttiva 2008/98 skada fit-12 ta' Diċembru 2010.

(¹) ĠU L 312, 22.11.2008 p. 3.

Rikors ippreżentat fis-26 ta' Ġunju 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja

(Kawża C-308/12)

(2012/C 273/11)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Hetsch, D. Düsterhaus u K. Herrmann, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Polonja

Talbiet

- tiddikjara li, billi ma implementatx il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tittrasponi d-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-19 ta' Novembru 2008, dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi (¹) u fi kwalunkwe każ billi ma nnotifikatx lill-Kummissjoni b'dawn id-dispożizzjonijiet, ir-Repubblika tal-Polonja naqset milli twettaq l-obbligu tagħha taht l-Artikolu 40(1) ta' din id-direttiva;
- timponi fuq ir-Repubblika tal-Polonja, skont l-Artikolu 260(3) TFUE, pagamenti ta' penali ta' perijodi minhabba nuqqas li twettaq l-obbligu tagħha li tinnotifika lill-Kummissjoni bil-miżuri li jittrasponu d-Direttiva 2008/98/KE, b'rata ta' EUR 67 314,24 kuljum b'effett mid-data li fiha nġatat is-sentenza f'din il-kawża;
- tordna lir-Repubblika tal-Polonja tbatli l-ispejjeż tal-proċeduri.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-perijodu li fih kellha tiġi trasposta d-Direttiva 2008/98/KE skada fit-12 ta' Diċembru 2010.

(¹) ĠU L 312, p. 3.

IL-QORTI ĠENERALI

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Lulju 2012 — ICO Satellite vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-350/09) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament — Terminu għall-preżentata ta’ rikors — Bidu tad-dekorrenza — Nuqqas ta’ żball skużabbli — Inammissibbiltà manifesta”)

(2012/C 273/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: ICO Satellite Ltd (Slough, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: S. Tupper, solicitor, D. Anderson, QC, u D. Scannell, barrister)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Braun u A. Nijenhuis, aġenti, assistiti minn D. Van Liedekerke u K. Platteau, avukati)

Parties intervenantes au soutien de la partie défenderesse: Conseil de l'Union européenne (représentants: F. Florindo Gijón et G. Kimberley, agents); et Solaris Mobile Ltd (Dublin, Irlande) (représentants: J. Wheeler, solicitor, et A. Robertson, barrister)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/449/KE, tat-13 ta' Mejju 2009, dwar l-għażla ta' operaturi ta' sistemi pan-Ewropej li jipprovdu servizzi mobbli permezz tas-satellita (MSS) (ĠU L 149, p. 65).

Dispożittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament inammissibbli.
- (2) ICO Satellite Ltd għandha tbatl l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- (3) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u Solaris Mobile Ltd għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess.

⁽¹⁾ ĠU C 267, 07.11.2009.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Lulju 2012 — TME vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-329/11) ⁽¹⁾

(“Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Proċedura ta’ sejha għal offerti dwar ir-rijabilitazzjoni tal-impjant ta’ trattament tal-ilma użat f’Bukarest, kofinanzjat mill-fondi strutturali ISPA — Deċiżjoni allegatament illegali tal-awtoritajiet Rumeni li jiċhdu l-offerta magħmula mir-rikorrenti — Rifjut tal-Kummissjoni li tiftah proċedura ta’ korrezzjonijiet finanzjarji kontra r-Rumanija — Inammissibbiltà — manifesta”)

(2012/C 273/13)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: TME SpA — Termomeccanica Ecologia (Milano, l-Italja) (rappreżentanti: C. Malinconico, S. Fidanza u A. Gigliola, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Aresu u P. Van Nuffel, aġenti)

Suġġett

Minn naħa, l-annullament tal-ittra tal-Kummissjoni tal-20 ta' April 2001, li għandha bħala suġġett l-ilment tal-kumpannija TME SpA dwar nuqqas ta' twettiq ta' obbligi imposti mid-drift tal-Unjoni Ewropea min-naħa tar-Rumanija fil-kuntest tal-proġett “Bucharest Wastewater Treatment Plant Rehabilitation: Stage I ISPA 2004/R0/16/P/PE/003-03”, inerenti fl-irrisstrukturar tal-impjant ta' trattament tal-ilma użat f'Bukarest [D (2011)RE-GIO.B3/MAD], u, min-naħa l-oħra, talba għad-danni.

Dispożittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament inammissibbli.
- (2) TME SpA — Termomeccanica Ecologia għandha tbatl l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk inkorsi mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 252, 27.08.2011.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-9 ta' Lulju 2012 — Pigui vs Il-Kummissjoni(Kawża T-382/11) ⁽¹⁾**(“Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Teħid ta’ pożizzjoni — Talba għal ordni — Inammissibbiltà manifesta”)**

(2012/C 273/14)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Cristina Pigui (Strejnic, ir-Rumanija) (rappreżentant: M. Alexe, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Enegren u D. Roussanov, aġenti)

Suġġett

Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni intiż sabiex jiġi kkonstatat li l-Kummissjoni Ewropea naqset illegalment milli tiehu pożizzjoni dwar it-talba tar-rikorrenti intiża, l-ewwel nett, minn naha, sabiex titwettagħ, skont l-Artikoli 4 u 15 tad-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-15 ta' Novembru 2006, li tistabbilixxi programm ta' azzjoni fil-qasam tat-tagħlim tul il-hajja (ĠU L 327, p. 45), investigazzjoni dwar programm ta' studju tal-Masters fuq l-internet organizzat mill-Akkademja Ewropea Online (EOA), imwaqqfa miċ-Ċentru Internazzjonali għat-Taħriġ Ewropew (CIFE), f'kooperazzjoni mal-katedra Jean Monnet fl-Università ta' Cologne (il-Ġermanja), u, min-naha oħra, sabiex jittiehdu l-miżuri kollha previsti mill-Artikolu 6 tad-deċiżjoni hawn fuq imsemmija sabiex jipprevjenu li l-illegalitajiet kommissi jirrepetu ruhhom, sussegwentement, sabiex terġa' tiġi stabbilita s-sitwazzjoni li fiha kienu jinsabu inizjalment il-persuni milquta minn dawn l-atti illegali, jew għall-inqas, ir-rikorrenti, u, finalment, sabiex jintemm il-finanzjament tal-imsemmi master f'każ ta' nuqqas ta' osservanza ta' principji kbar fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem, li għalihom saret referenza fl-Artikolu 1(3)(i) ta' din id-deċiżjoni, kif ukoll principji rilevanti tad-dritt tal-Unjoni Ewropea.

Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament inammissibbli.

(2) Cristina Pigui hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 282, 24.09.2011.**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Lulju 2012 — Ghreiwati vs Il-Kunsill**(Kawża T-543/11) ⁽¹⁾**(“Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra s-Sirja — Revoka tal-lista tal-persuni kkonċernati — Rikors għal annullament — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)**

(2012/C 273/15)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Emad Ghreiwati (Al Maliki, is-Sirja) (rappreżentant: P.-F. Gaborit, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M.-M. Joséphidès u B. Driessen, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Bartelt u E. Cujo, aġenti)

Suġġett

Talba għal annullament, minn naha, tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 878/2011, tat-2 ta' Settembru 2011, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU L 228, p. 1), u tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/522/PESK, tat-2 ta' Settembru 2011, li temenda d-Deċiżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 228, p. 16) u, min-naha l-oħra, tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 950/2011, tat-23 ta' Settembru 2011, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU L 247, p. 3), u tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/628/PESK, tat-23 ta' Settembru 2011, li temenda d-Deċiżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 247, p. 17), sa fejn isem ir-rikorrent tnizzel fil-listi ta' persuni u entitajiet li għalihom japplikaw dawn il-miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja.

Dispożittiv

(1) Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors.

(2) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbatl l-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 355, 03.12.2011.

Digriet tal-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) tat-3 ta' Lulju 2012 — Woodman Labs vs UASI — 2 Mas 2 Publicidad Integral (HERO)

(Kawża T-606/11) ⁽¹⁾

(“Trade mark Komunitarja — Oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)

(2012/C 273/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Woodman Labs, Inc. (Sausalito, l-Istati Uniti) (rappreżentant: M. Graf, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: P. Geroulakos, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: 2 Mas 2 Publicidad Integral, SL (Vitoria-Gasteiz, Spanja)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI, tad-29 ta' Settembru 2011 (Każ R 876/2010-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn 2 Mas 2 Publicidad Integral, SL u Woodman Labs, Inc.

Dispożittiv

(1) Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni fuq ir-rikors.

(2) Kull parti għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 32, 04.02.2012

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Chico's Brands Investments vs UASI — Artsana (CHICO'S)

(Kawża T-83/12) ⁽¹⁾

(“Trade mark Komunitarja — Oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)

(2012/C 273/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Chico's Brands Investments, Inc. (Fort Myers, l-Istati Uniti) (rappreżentant: T. Holman, solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: P. Geroulakos, aġent)

Parti oħra fil-kawża quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Artsana SpA (Grande, l-Italja)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI tas-27 ta' Ottubru 2011 (Każ R 2084/2010-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Artsana SpA u Chico's Brands Investments, Inc.

Dispożittiv

(1) Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni fuq ir-rikors.

(2) Kull parti għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 118, 21.4.2012

Rikors ippreżentat fit-22 ta' Mejju 2012 — MPM-Quality u EUTECH vs UASI — Elton hodinářská, a.s. (MANUFACTURE PRIM 1949)

(Kawża T-215/12)

(2012/C 273/18)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Partijiet

Rikorrenti: MPM-QUALITY v.o.s. (Frýdek-Místek, ir-Repubblika Ċeka) u EUTECH akciová společnost (Šternberk, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentant: M. Kyjovský, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Elton hodinářská, a.s.

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-5 ta' Marzu 2012 fil-Każ R 826/2010-4;

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-suġġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: it-trade mark magħquda “MANUFACTURE PRIM 1979”, bin-Nru 3531662, għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 14 u 35

Proprietarju tat-trade mark Komunitarja: Elton hodinářská, a.s.

Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Motivazzjoni tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: talbiet ibbażati fuq id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 51(1)(b), flimkien ma' dawk tal-Artikolu 8(1)(a) u (b), u tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, u fuq l-Artikolu 52(1)(b) tal-imsemmi regolament

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Kanċellazzjoni: talba miċhuda

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ir-rikorrenti ssostni li l-Bord tal-Appell kiser l-Artikolu 8(1)(a) u (b), l-Artikolu 8(5) u l-Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 (iktar 'il quddiem ir-“Regolament”) billi:

- ibbaża ruħu fuq kunċett żbaljat tal-oneru tal-prova fis-sens tal-Artikolu 52 u tal-Artikolu 165(4) tar-Regolament;
- applika b'mod żbaljat il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Gustizzja;
- ma hax inkonsiderazzjoni l-użu fundamentali, il-fama u l-użu tat-trade mark internazzjonali, li huma importanti għall-perċezzjoni tas-sinjali PRIM mill-konsumaturi rilevanti;
- applika b'mod żbaljat l-Artikolu 55 flimkien mal-Artikolu 41 tar-Regolament, meta afferma li d-drittijiet preċedenti fuq is-sinjali għandhom jappartjenu għall-istess proprjetarju;
- ma hax inkonsiderazzjoni l-fatti u l-provi prodotti mir-rikorrenti, ma rrikonoxxix l-importanza ta' dawn il-provi u lanqas ma eżamina uħud minn dawn il-provi (pereżempju, il-kuntratti ta' liċenzja);
- ma hax inkonsiderazzjoni ċ-ċirkustanza li trade marks identici li jinkludu l-kelma “PRIM” huma diġà rreġistrati fit-territorju tal-Unjoni Ewropea.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Ġunju 2012 — SNCF vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-242/12)

(2012/C 273/19)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Société nationale des chemins de fer français (SNCF) (Parigi, Franza) (rappreżentanti: P. Beurier, O. Billard u V. Landes, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata fl-intier tagħha;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha tal-istanza.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti titlob l-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 1616 finali, tad-9 ta' Marzu 2012, li tiddikjara bħala inkompatibbli mas-suq intern l-għajna implementata mir-Repubblika Franċiża favur Sernam SCS ⁽¹⁾ fost oħrajn permezz ta' rikapitalizzazzjoni, ta' garanziji mogħtija u tal-mahfra ta' krediti dovuti minn Sernam mir-rikorrenti.

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka sitt motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti sa fejn, meta fid-deċiżjoni kkontestata adottat pożizzjoni li ma kinitx tidher fid-deċiżjoni tal-ftuh tal-proċedura, il-Kummissjoni ma ppermettietx lir-rikorrenti tesponi b'mod utli l-fehma tagħha dwar ir-rilevanza ta' din il-pożizzjoni.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju tal-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi sa fejn id-deċiżjoni “Sernam 2” ⁽²⁾ holqot sitwazzjoni li għamlet legittimi l-aspettattivi tar-rikorrenti fil-karattru regolari taċ-ċessjoni tal-attiv kollu ta' Sernam.
- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' diligenza tagħha u tal-prinċipju ta' ċertezza legali sa fejn il-Kummissjoni adottat deċiżjoni madwar seba' snin wara ċ-ċessjoni tal-attiv kollu ta' Sernam.
- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq żbalji ta' liġi u ta' fatt sa fejn il-Kummissjoni kkunsidrat li l-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Artikolu 3(2) tad-Deċiżjoni “Sernam 2” ma ġewx osservati. Dan il-motiv huwa maqsum f'sitt partijiet ibbażati fuq żbalji li l-Kummissjoni allegatament wettqet meta kkunsidrat:

— li ċ-ċessjoni tal-attiv kollu ta' Sernam ma saritx fit-30 ta' Ġunju 2005;

— li din ma tikkostitwixx bejgħ;

— li din tikkostitwixx trasferiment tal-(attiv u tal-passiv) kollu ta' Sernam SA;

— li din ma limitatx ruħha għall-attiv ta' Sernam SA, iżda żdiedet b'EUR 59 miljun;

— li din ma sehhitx permezz ta' proċedura trasparenti u miftuha;

— u li l-ghan ta' bejgħ tal-attiv ma ġiex osservat.

(5) Il-hames motiv ibbażat fuq żball ta' dritt sa fejn il-Kummissjoni kkunsidrat li l-obbligu ta' rkupru tal-ghajnuna ta' EUR 41 miljun gie ttrasferit lil Financière Sernam u lill-kumpanniji sussidjarji tagħha, filwaqt li Financière Sernam ma tistax titqies li bbenefikat minn benefiċċju, peress li din hallset il-prezz tas-suq għall-attiv kollu ta' Sernam.

(6) Is-sitt motiv ibbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni u fuq żbalji ta' fatt u ta' liġi sa fejn il-Kummissjoni kkunsidrat li l-miżuri tal-protokoll ta' ftehim dwar iċ-ċessjoni tal-attiv kollu ta' Sernam kienu jikkostitwixxu għajnuna mill-Istat filwaqt li l-prezz imhallas għax-xiri kien prezz tas-suq li rriżulta minn sejha għal offerti bil-miftuh, trasparenti, inkondizzjonata u mhux diskriminatorja u li kien hafna inqas mill-ispiza ta' likwidazzjoni li r-rikorrenti kien ikollha thallas f'każ ta' likwidazzjoni għal iddizzjarja ta' Sernam.

(¹) Għajnuna mill-Istat Nru C 37/2008 — Franza — Applikazzjoni tad-Deciżjoni "Sernam 2" — SA.12522.

(²) Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/367/KE, tal-20 ta' Ottubru 2004, dwar l-ghajnuna mill-Istat implementata parzjalment minn Franza favur l-impriża "Sernam" [innorifikata bin-Nru C(2004) 3940] (ĠU 2006, L 140, p. 1).

Rikors ippreżentat fil-25 ta' Ġunju 2012 — Bimbo vs UASI — Café do Brasil (Caffè KIMBO)

(Kawża T-277/12)

(2012/C 273/20)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Bimbo, SA (Barcelona, Spanja) (rappreżentant: J. Carbonell Callicó, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell: Café do Brasil SpA (Melito di Napoli, l-Italja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tbiddel id-deciżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-15 ta' Mejju 2012 fil-Każ R 1017/2011-4;

— sussidjarjament, u biss f'każ jekk it-talba preċedenti tkun miċhuda, tannulla d-deciżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-15 ta' Mejju 2012 fil-Każ R 1017/2011-4; u

— tikkundanna lill-konvenut u lill-parti l-ohra fil-proċedimenti għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: Il-parti l-ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: It-trade mark figurattiva bil-kulur iswed, ahmar, deheb u abjad "Caffè KIMBO", għal prodotti fil-klassijiet 11, 21 u 30 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 3478311

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: Ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat tal-oppożizzjoni: It-trade mark Spanjola Nru 291655 "BIMBO" għal prodotti fil-klassi 30; It-trade mark preċedenti magħrufa sew fi Spanja "BIMBO" għal prodotti fil-klassi 30

Deciżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: Oppożizzjoni milqugħa għal parti mill-prodotti kkontestati

Deciżjoni tal-Bord tal-Appell: Deciżjoni kkontestata parzjalment annullata u l-kumplement tal-appell miċhud

Motivi invokati: Ksur tal-Artikoli 64, 75 u 76 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009; u ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009.

Rikors ippreżentat fit-22 ta' Ġunju 2012 — Inter-Union Technohandel vs UASI — Gumersport Mediterranea de Distribuciones (PROFLEX)

(Kawża T-278/12)

(2012/C 273/21)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Inter-Union Technohandel GmbH (Landau in der Pfalz, il-Ġermanja) (rappreżentanti: K. Schmidt-Hern u A. Feutlinske, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Gumersport Mediterranea de Distribuciones, SL (Barcelona, Spanja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla d-deciżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tas-27 ta' Marzu 2012 fil-Każ R 413/2011-2; u

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva “PROFLEX” għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 12 u 25

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat: reġistrazzjoni għal trade mark Ġermaniża Nru 39628817 tat-trade mark verbali “PROFEX”, għal prodotti fil-klassijiet 6, 8, 9, 11, 12, 16, 17 u 21

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni parzjalment milqugħa

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: deċiżjoni kkontestata annullata u oppożizzjoni miċhuda kolla kemm hi

Motivi invokati: ksur tal-Artikoli 42(2) u (3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, u tar-Regola 22 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95.

Rikors ipprezentat fil-28 ta' Ġunju 2012 — Cartoon Network vs UASI — Boomerang TV (BOOMERANG)

(Kawża T-285/12)

(2012/C 273/22)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: The Cartoon Network, Inc. (Wilmington, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: I. Starr, Solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Boomerang TV, SA (Madrid, Spanja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tat-2 ta' April 2012 fil-Każ R 699/2011-2; u

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali “BOOMERANG” għal servizzi fil-klassijiet 38 u 41

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: il-parti l-oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark jew sinjal invokat: reġistrazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 1160050 tat-trade mark figurattiva “Boomerang TV”, għal servizzi fil-klassi 41

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni milqugħa

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) tal-Kunsill Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fis-26 ta' Ġunju 2012 — El du Pont de Nemours vs UASI — Zueco Ruiz (ZYTEL)

(Kawża T-288/12)

(2012/C 273/23)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: El du Pont de Nemours and Company (Wilmington, l-Istati Uniti) (rappreżentant: E. Armijo Chávarri, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Enrique Zueco Ruiz (Zaragoza, Spanja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tad-29 ta' Marzu 2012, fil-Każ R 464/2011-2; u

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva “ZYTEL” għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 12 u 37

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat: applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 369314, tat-trade mark verbali “ZYTEL”, għal prodotti fil-klassijiet 1 u 17; trade mark li għandha reputazzjoni “ZYTEL”, għal prodotti fil-klassijiet 1 u 17

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni miċhuda fl-intier tagħha

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) u tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fit-3 ta' Lulju 2012 — Deutsche Bank vs UASI (Passion to Perform)

(Kawża T-291/12)

(2012/C 273/24)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Deutsche Bank (Frankfurt am Main, il-Ġermanja) (rappreżentanti: R. Lange, T. Götting and G. Hild, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-24 ta' April 2012, fil-Każ R 2233/2011-4; u

— tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja kkonċernata: ir-registrazzjoni internazzjonali li tindika l-Komunità Ewropea tat-trade mark verbali "Passion to Perform" għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 35, 36, 38, 41 u 42 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru W 1066295

Deċiżjoni tal-eżaminatur: protezzjoni tat-trade mark fil-Komunità Ewropea rriġutata

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fit-3 ta' Lulju 2012 — Mega Brands vs UASI — Diset (MAGNEXT)

(Kawża T-292/12)

(2012/C 273/25)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Zug, l-Isvizzera) (rappreżentant: A. Nordemann, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Diset, SA (Barcelona, Spanja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-24 ta' April 2012, fil-Każ R 1722/2011-4 u tiċhad l-oppożizzjoni Nru B 1681447; u

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż

Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali "MAGNEXT", għal prodotti fil-klassi 28 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 8990591

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjali invokat insostenn tal-oppożizzjoni: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark jew sinjal invokat: it-trade mark verbali Spanjola "MAGNET 4", irreġistrata bin-Nru 2550099 għal prodotti fil-klassi 28; it-trade mark figurattiva Komunitarja "Diset Magnetics", irreġistrata bin-Nru 3840121 għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 16, 28 u 41

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni milqugħa u applikazzjoni għal registrazzjoni miċhuda kollha kemm hi

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009.

Rikors ippreżentat fl-4 ta' Lulju 2012 — Il-Ġermanja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-295/12)

(2012/C 273/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u J. Möller, kif ukoll T. Lübbig u M. Klasse, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tal-25 ta' April 2012 dwar Ghajnuna mill-Istat SA.25051 (C 19/2010) (ex NN 23/2010) tal-Ġermanja favur Zweckverband Tierkörperbeseitigung f'Rheinland-Pfalz, f'Saarland, f'Rheingau-Taunus-Kreis u fil-Landkreis Limburg-Weilburg (Nru C(2012) 2557 finali);

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrenti tinvoka seba' motivi.

(1) L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikoli 107(1) u 106(2) TFUE sa fejn il-Kummissjoni kkontestat li t-tqeghid għad-dispożizzjoni ta' kapaċitajiet supplimentari taz-Zweckverband kien servizz ta' interess ekonomiku ġenerali u sa fejn hija eċċediet b'mod sostanzjali l-limiti tas-setgħa diskrezzjonali mogħtija lilha mill-qrati tal-Unjoni. B'mod partikolari, il-Kummissjoni ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatt li l-istharriġ tagħha tas-setgħa diskrezzjonali tal-Istati Membri li jiddefinixxu s-servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali huwa limitat, fid-dawl tal-ġurisprudenza stabbilita tal-qrati tal-Unjoni, biss għal "iżbalji manifesti ta' diskrezzjoni" u ma tistax tissostitwixxi d-diskrezzjoni tagħha ma' dik tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru.

(2) It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE sa fejn il-Kummissjoni kkonstatat b'mod żbaljat l-eżistenza ta' vantaġġ ekonomiku abbażi ta' eżami żbaljat tal-kriterji Altmark, li jipprovdu li kumpens inkambju għall-eżekuzzjoni ta' obbligi ekonomiċi ma jimplikax vantaġġ fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE. Il-Kummissjoni wettqet żball fl-eżami ta' kull wiehied mill-kriterji Altmark. B'mod partikolari, fir-rigward tat-tielet kriterju Altmark, il-Kummissjoni ma llimitatx ruhha għall-kwistjoni dwar jekk il-kumpens kien marx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex ikopri l-ispejjeż inkorsi mill-eżekuzzjoni tal-obbligi ekonomiċi. Minflok, il-Kummissjoni illegalment ivverifikat jekk id-daqs tar-riżervi supplimentari li tqieghdu għad-dispo-

zizzjoni miz-Zweckverband Tierkörperbeseitigung kienx inadegwat fid-dawl tas-sitwazzjonijiet ta' epidemija possibbli, li hija kkonfermat, minkejja rapporti tal-esperti li juru l-kontra ta' dan.

(3) It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE minhabba l-konstatazzjonijiet żbaljati dwar ir-rekwiżiti ta' effett fuq il-kummerċ bejn Stati Membri u distorsjoni tal-kompetizzjoni. Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li huwa minnu li Zweckverband Tierkörperbeseitigung tibbenefika legalment, fil-qasam tar-rimi, minn monopolju reġjonali, qasam li fih ma hija esposta għal ebda kompetizzjoni legali. Madankollu, il-Kummissjoni ma tasalx għall-konkluzjoni neċessarja li ma jistax ikun hemm, anki potenzjalment, effett fuq il-kummerċ bejn Stati Membri jew distorsjoni tal-kompetizzjoni fid-dawl tal-fatt li z-Zweckverband Tierkörperbeseitigung assoluta-ment ma hijiex kompetitur ta' impriži oħra, b'mod partikolari impriži li joriġinaw minn Stati Membri li jixtiequ jistabbilixxu ruhhom.

(4) Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 106(2) TFUE minhabba l-evalwazzjoni żbaljata tal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni stabbiliti f'din id-dispożizzjoni. B'mod partikolari, il-Kummissjoni ma tihux inkunsiderazzjoni, fid-deċiżjoni kkontestata, il-fatt li, skont din id-dispożizzjoni, hija għandha tivverifika jekk il-kumpens għal servizzi ta' interess ġenerali jammontax għal kumpens eċċessiv. Madankollu, hija ma tistax tevita l-kundizzjonijiet tad-dispożizzjoni billi tikkonfuta l-ammont tal-ispejjeż tas-servizz, l-adeqwa-tezza tad-deċiżjonijiet politiċi adottati mill-awtoritajiet nazzjonali f'dan il-qasam jew l-effettività ekonomika tal-kummerċjant.

(5) Il-hames motiv huwa bbażat fuq ksur tat-tqassim tal-kompetenzi bejn l-Unjoni u l-Istati Membri, kif ukoll ksur tal-prinċipju ta' sussidjarjetà tad-dritt tal-Unjoni, sa fejn il-Kummissjoni kisret b'mod manifest s-setgħa diskrezzjonali tal-Istati Membri u d-diviżjonijiet ta' dawn l-Istati tad-delimitazzjoni u tad-definizzjoni tas-servizzi ta' interess ġenerali billi ssostitwixxiet d-diskrezzjoni tagħha stess ma' dik tal-awtoritajiet kompetenti (ksur tal-Artikolu 14 TFUE u tal-Artikolu 5(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea).

(6) Is-sitt motiv huwa bbażat fuq żball ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni u fuq ksur tal-projbizzjoni ġenerali ta' diskriminazzjoni prevista fid-dritt tal-Unjoni, sa fejn il-Kummissjoni ma llimitatx l-istharriġ tagħha tad-definizzjoni ta' servizz ekonomiku għall-iżbalji manifesti ta' evalwazzjoni.

(7) Is-seba' motiv huwa bbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni tad-deċiżjoni kkontestata (ksur tal-Artikolu 296(2) TFUE). Fil-fatt, il-Kummissjoni ma tindikax li l-awtoritajiet kompetenti, il-leġiżlatur u l-Bundesverwaltungsgericht, wettqu "ksur manifest ta' evalwazzjoni" fis-sens tal-ġurisprudenza tal-qrati tal-Unjoni meta kklassifikat it-tqeghid għad-dispożizzjoni tal-kapaċità supplimentari bħala servizz ta' interess ekonomiku ġenerali.

Rikors ippreżentat fit-2 ta' Lulju 2012 — Evropaiki Dynamiki vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-297/12)**

(2012/C 273/27)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepi-koinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateni, il-Ġreċja) (rappreżentant: B. Christianos, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tordna lill-Kummissjoni thallasha s-somma ta' EUR 50 000, bħala kumpens għad-dannu lir-reputazzjoni professjonali tagħha minhabba l-ksur tas-sigriet professjonali mill-Kummissjoni, flimkien mal-interessi kumpensatorji mit-3 ta' Lulju 2007 sakemm tinghata s-sentenza f'din il-kawża sal-hlas komplet.

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tar-rikorrenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti titlob lill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea l-kumpens għad-dannu subit minhabba l-aġir illegali tal-Kummissjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Kummissjoni”), skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 340 TFUE (responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Unjoni). B'mod iktar partikolari, il-Kummissjoni kkawżat dannu lir-reputazzjoni professjonali tar-rikorrenti billi fit-3 ta' Lulju 2007 bagħtet, lil impriži terzi, dokumenti li kienu jirrigwardaw investigazzjoni pendenti kontra r-rikorrenti.

Ir-rikorrenti ssostni li l-kundizzjonijiet, bħal dawk stabbiliti mill-ġurisprudenza, sabiex tiġi bbażata r-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Kummissjoni, huma ssodisfatti sabiex hija tiġi kkompensata għad-dannu lir-reputazzjoni professjonali tagħha, minhabba li fatt li l-Kummissjoni nnotifikat b'mod illegali, lil terzi, l-eżistenza u l-kontenut ta' investigazzjoni pendenti kontra r-rikorrenti, kif ukoll informazzjoni professjonali kunfidenzjali li tikkonċernaha.

Rikors ippreżentat fid-9 ta' Lulju 2012 — Lidl Stiftung vs UASI — A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE)**(Kawża T-300/12)**

(2012/C 273/28)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Wolter u A. Berger, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: A. Colmeia do Minho Lda (Aldeia de Paio Pires, il-Portugall)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tat-2 ta' April 2012, fil-Każ R 1981/2010-2 sa fejn l-oppożizzjonii giet milqugħa;

— tikkundanna lill-konvenut ibati l-ispejjeż tal-proċeduri; u

— tikkundanna lill-intervenjenti tbat l-ispejjeż tal-proċedimenti quddiem l-UASI.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva “FAIRGLOBE”, għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 18, 20, 24, 25, 29, 30, 31, 32 u 33 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 6896261

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: il-parti l-oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark jew sinjal invokat: it-trade mark figurattiva Portugiża “GLOBO PORTUGAL”, irreġistrata bin-Nru 221497 għal prodotti fil-klassi 30; it-trade mark figurattiva Portugiża “GLOBO PORTUGAL”, irreġistrata bin-Nru 221498 għal prodotti fil-klassi 29; it-trade mark verbali Portugiża “GLOBO”, irreġistrata bin-Nru 311549 għal prodotti fil-klassi 29; it-trade mark verbali Portugiża “GLOBO”, irreġistrata bin-Nru 337398 għal prodotti fil-klassi 2, 29 u 30

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni milqugħa parzjalment

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell milqugħ parzjalment u appell miċhud parzjalment

Motivi invokati:

- ksur tal-Artikolu 15(1) flimkien mal-Artikolu 42(2) u (3) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 207/2009 u tar-Regola 22(3) u (4) tar-Regolament tal-Kummissjoni Nru 2868/95;
- ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fis-6 ta' Lulju 2012 — Torrefacção Camelo vs UASI — Pato Hermanos (Dekorazzjoni ta' ippakkjar għall-kafe)

(Kawża T-302/12)

(2012/C 273/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Torrefacção Camelo L^{da} (Campo Maior, il-Portugall) (rappreżentant: J. Massaguer Fuentes, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Lorenzo Pato Hermanos, SA (Madrid, Spanja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha tikkunsidra li dan l-att flimkien mal-kopji tiegħu u mad-dokumenti meħmuza miegħu, gew ipprezentati, tiddikjarhom ammissibbli, u konsegwentement tikkunsidra li r-rikors intiż kontra d-Deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern, tas-17 ta' April 2012, fil-Każ R 2378/2010-3 gie pprezentat fil-hin u fil-forma meħtieġa u, wara li tadotta l-miżuri preliminari meħtieġa, tiddeciedi favur dan ir-rikors billi tannulla d-deċiżjoni kkontestata u billi tikkonferma d-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kancellazzjoni tas-26 ta' Novembru 2010 li annullat id-Disinn Komunitarju Nru 0 0070 6940-0001, u tikkundanna lil Lorenzo Pato Hermanos, SA għall-ispejjeż jekk hija tikkontesta dan ir-rikors.

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-sugġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: disinn fuq sfond aħmar, fażola tal-kafe bil-kontorni bojod mqassmin b'mod aleatorju fuq l-isfond, u żewġ strixxi orizzontali fuq u isfel ta' kulur isfar u sovrapposti fuq l-isfond aħmar, għal prodotti fil-klassi Locarno Nru 99-00 — Disinn Komunitarju rreġistrat Nru 0 0070 6940-0001

Proprietarju tat-trade mark Komunitarja: Lorenzo Pato Hermanos, SA

Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Motivazzjoni tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: ksur tal-Artikoli 4 sa 9 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kancellazzjoni: talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità milqugħa

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kancellazzjoni annullata u talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità miċhuda

Motivi invokati: ksur tal-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002

Rikors ipprezentat fid-9 ta' Lulju 2012 — Message Management vs UASI — Absacker (ABSACKER of Germany)

(Kawża T-304/12)

(2012/C 273/30)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Message Management GmbH (Wiesbaden, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Konle, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Absacker GmbH (Köln, il-Ġermanja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-21 ta' Marzu 2012, fil-Każ R 1028/2011-1 u tiċhad ir-rikors marbut mal-proċedimenti ta' oppożizzjoni Nru B 1 663 700 mibdija kontra l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' trade mark Komunitarja Nru 8 753 691 tar-rikorrenti;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż;
- sussidjarjament, tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-21 ta' Marzu 2012, fil-Każ R 1028/2011-1 u tiċhad ir-rikors marbut mal-proċedimenti ta' oppożizzjoni Nru B 1 663 700 mibdija kontra l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' trade mark Komunitarja Nru 8 753 691 tar-rikorrenti sa fejn tikkonċerna l-klassijiet 32 u 33;
- iktar sussidjarjament, tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-21 ta' Marzu 2012, fil-Każ R 1028/2011-1 u tiċhad ir-rikors marbut mal-proċedimenti ta' oppożizzjoni Nru B 1 663 700 mibdija kontra l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' trade mark Komunitarja Nru 8 753 691 tar-rikorrenti sa fejn tikkonċerna l-klassi 33.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva, bl-abjad u bl-iswed, li tirrappreżenta ajkla u li tinkludi l-element verbali “ABSACKER of Germany” għal prodotti fil-klassijiet 25, 32 u 33 — applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta’ trade mark Komunitarja Nru 8 753 691

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: Absacker GmbH

Trade mark jew sinjal invokat: it-trade marks figurattivi nazzjonali bl-iswed, bl-orangjo u bl-abjad, li jinkludu l-element verbali “ABSACKER” għal prodotti fil-klassijiet 25, 33 u 43

Deċizzjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni miċhuda

Deċizzjoni tal-Bord tal-Appell: appell milqugħ u applikazzjoni għal reġistrazzjoni miċhuda

Motivi invokati: konstatazzjoni żbaljata ta’ xebh tas-sinjali u ta’ probabbiltà ta’ konfużjoni.

Rikors ipprezentat fl-10 ta’ Lulju 2012 — Spirlea vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-306/12)

(2012/C 273/31)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Darius Nicolai Spirlea (Capezzano Pianore, l-Italja) u Mihaela Spirlea (Capezzano Pianore) (rappreżentanti: V. Foerster u T. Pahl, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

- tilqa’ r-rikors ipprezentat skont l-Artikolu 263 TFUE;
- tiddikjara r-rikors ammissibbli;
- tiddikjara r-rikors fondat u tikkonstata li l-Kummissjoni kisret il-forom proċedurali sostanzjali u diversi dispożizzjonijiet tad-dritt materjali;
- tannulla, abbażi ta’ dan, id-deċizzjoni tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kummissjoni tal-21 ta’ Ġunju 2012 (SG.B.5/Mku/psi — Ares (2012) 744102), sa fejn tikkonċerna l-ittri ta’ informazzjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta’ Mejju 2011 u tal-10 ta’ Ottubru 2011, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw sitt motivi.

- (1) Ksur tal-obbligu ta’ eżami previst fir-Regolament (KE) Nru 1049/2001⁽¹⁾ u nuqqas ta’ teħid inkunsiderazzjoni tal-estent sa fejn kellu jsir dan l-eżami abbażi tal-imsemmi regolament

Fil-kuntest tal-ewwel motiv, ir-rikorrenti jsostnu li hemm ksur tal-obbligu ta’ eżami tal-“eċċezzjonijiet” previsti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001, kif ukoll tal-estent sa fejn kellu jsir dan l-eżami skont l-imsemmija dispożizzjoni.

- (2) Ksur tal-obbligu ta’ motivazzjoni fid-deċizzjoni tal-21 ta’ Ġunju 2012 marbuta mal-Każijiet GestDem 2012/1073 u 2012/1251

Fil-kuntest tat-tieni motiv, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni kisret l-obbligu tagħha li timmotiva r-rifjut tal-iżvelar tal-ittri ta’ informazzjoni tal-10 ta’ Mejju 2011 u tal-10 ta’ Ottubru 2011 skont l-estent preskritt mid-dritt.

- (3) Assimilazzjoni tal-proċedura pilota “informali” tal-Unjoni ma’ proċedura ta’ nuqqas ta’ twettiq ta’ obbligu prevista fl-Artikolu 258 TFUE

Fil-kuntest tat-tielet motiv, ir-rikorrenti jsostnu li l-assimilazzjoni tal-proċedura pilota “informali” tal-Unjoni ma’ proċedura ta’ nuqqas ta’ twettiq ta’ obbligu prevista fl-Artikolu 258 TFUE ma’ hijiex fondata fid-dritt.

- (4) Żball ta’ evalwazzjoni dwar l-aċċess parzjali għad-dokumenti

Fil-kuntest tar-raba’ motiv, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni ma’ haditx inkunsiderazzjoni d-dritt tagħhom għal aċċess parzjali għall-ittri ta’ informazzjoni (Artikolu 4(6) tar-Regolament Nru 1049/2001) u naqset b’mod manifest milli twettaq eżami konkret.

- (5) Ksur tal-prinċipju ta’ proporzjonalità/“interess pubbliku superjuri”

Fil-kuntest tal-hames motiv, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta’ proporzjonalità, sa fejn ma’ eżaminatx b’mod korrett l-eċċezzjoni invokata (“protezzjoni tal-ghanijiet tal-attivitajiet ta’ investigazzjoni”) fir-rigward tal-“interess pubbliku superjuri” (Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001).

- (6) Ksur tal-Komunikazzjoni COM(2002) 141

Fil-kuntest tas-sitt motiv, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni kisret b’mod sistematiku, fir-rigward tagħhom, ir-regoli li hija stess stabbilixxiet dwar it-trattament tal-ilmenti taċ-ċittadini tal-Unjoni u għalhekk kisret sostenibbilment l-effett vinkolanti li imponiet fuqha stess (Anness tal-Komunikazzjoni COM(2002) 141).

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta’ Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331).

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Lulju 2012 — Mayaleh vs Il-Kunsill

(Kawża T-307/12)

(2012/C 273/32)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrent: Adib Mayaleh (Damasku, is-Sirja) (rappreżentant: G. Karouni, avukat)

Konvenuta: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla:

— id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/256/PESK, tal-14 ta' Mejju 2012, li timplimenta d-Deciżjoni 2011/782/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja sa fejn din issemmi lil Adib Mayaleh;

— ir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 410/2012, tal-14 ta' Mejju 2012, li jimplimenta l-Artikolu 32(1) tar-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja sa fejn dan isemmi lil Adib Mayaleh;

— tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jbat i-ispejjeż skont l-Artikoli 87 u 91 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrent jinvoka seba' motivi li huma essenzjalment identiċi jew simili għal dawk invokati fil-kuntest tal-Kawża T-383/11, *Makhlouf vs Il-Kunsill* ⁽¹⁾.

(¹) ĠU 2011, C 282, p. 30.

Rikors ipprezentat fis-6 ta' Lulju 2012 — Zweckverband Tierkörperbeseitigung vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-309/12)

(2012/C 273/33)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrenti: Zweckverband Tierkörperbeseitigung f'Rheinland-Pfalz, f'Saarland, f'Rheingau-Taunus-Kreis u fil-Landkreis Limburg-Weilburg (Rivenich, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Kerkmann, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tal-25 ta' April 2012 dwar Ghajnuna mill-Istat SA.25051 (C 19/2010) (ex NN 23/2010) mogħtija mill-Ġermanja favur Zweckverband Tierkörperbeseitigung f'Rheinland-Pfalz, f'Saarland, f'Rheingau-Taunus-Kreis u fil-Landkreis Limburg-Weilburg (Nru C(2012) 2557 finali);

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka disa' motivi.

— L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE peress li ġie ddikjarat li r-rikorrenti għandha titqies li hija imprima.

Il-hlas ta' kontribuzzjonijiet għandu l-għan li jwettaq attività ta' servizz pubbliku barra mis-suq. Fil-kuntest tat-twerttiq ta' din l-attività, ir-rikorrenti ma taġixxi bħala imprima fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

— It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) u tal-Artikolu 106(2) peress li ġie kkonstatat li ngħata vantaġġ ekonomiku lir-rikorrenti permezz tal-kontribuzzjonijiet u li ma hemmx inkwistjoni servizz ta' interess ekonomiku ġenerali.

Il-hlas ta' kontribuzzjonijiet mill-membri tar-rikorrenti ma jagħtihx vantaġġ ekonomiku, peress li dan il-hlas huwa ddeterminat mill-awtorità pubblika u ma huwiex sussidju trażversali tal-attivitàjiet li r-rikorrenti toffri fis-suq. Sussidjarjament, hemm inkwistjoni provvista ta' servizz ta' interess ekonomiku ġenerali li l-Kummissjoni tiċhad l-eżistenza tiegħu, bi ksur manifest tal-kriterji ta' eżami li huma rikonoxxuti mill-ġurisprudenza, u dan jikkostitwixxi żball ta' evalwazzjoni. Barra minn hekk, l-erba' kriterji tas-sentenza Altmark huma wkoll sodisfatti fil-każ ineżami.

— It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE peress li ġew ikkonstatati b'mod żbaljat il-kriterji ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni u tal-effett fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Ir-rimi ta' prodotti sekondarji mill-annimali tal-kategoriji 1 u 2 fis-sens tar-Regolament Nru 1069/2009 ma hijiex attività miftuħa għas-suq fil-Ġermanja, b'mod li l-esklużività li ngħatat legalment mir-rikorrenti ma twassalx għal distorsjoni tal-kompetizzjoni jew għal effett fuq il-kummerċ.

— Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 106(2) TFUE peress li ma ttiehdur inkunsiderazzjoni l-kundizzjonijiet ta' approvazzjoni ta' din id-dispożizzjoni.

Waqf l-eżami tagħha, il-Kummissjoni applikat b'mod żbaljat il-kriterju ta' interess ekonomiku u bi ksur tal-kompetenzi tagħha ta' eżami, ma llimitatx ruhha li tistabbilixxi l-eżistenza tal-possibbiltà ta' kumpens żejjed.

- Il-hames motiv huwa bbażat fuq ksur tat-tqassim tal-kompetenzi bejn l-Unjoni u l-Istati Membri previst fl-Artikolu 14 TFUE u, fl-istess waqt, ksur tal-prinċipju ta' sussidjarjetà (Artikolu 5(3) TUE).

Il-Kummissjoni kisret is-setgħa diskrezzjonali tal-awtoritajiet tal-Istati Membri fid-determinazzjoni tas-servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali.

- Is-sitt motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 108(1) TFEU u tal-Artikolu 1(b)(v) u tal-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 659/1999 peress li ġie kkonstatat li l-hlas li sar mill-1998 jikkostitwixxi għajna għida.

Il-konstatazzjonijiet tal-Kummissjoni huma bbażati fuq evalwazzjoni insuffiċjenti tal-fatti.

- Is-seba' motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 2 TUE, tal-Artikolu 52 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999 peress li ma ttiħdux inkunsiderazzjoni r-reqwiżiti tal-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u tal-prinċipju ta' ċertezza legali.

Il-Kummissjoni assumiet b'mod żbaljat li, minhabba sentenza mogħtija fis-16 ta' Diċembru 2010 mill-Bundesverwaltungsgericht (referenza 3 C 44.09), ir-rikorrenti ma setgħetx tinvoka l-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi, minkejja li din is-sentenza ħadhet espressament l-eżistenza ta' għajna bil-hlas ta' kontribuzzjonijiet lir-rikorrenti. Peress li din is-sentenza għandha l-awtorità ta' *res judicata*, il-Kummissjoni kisret ukoll il-prinċipju ta' ċertezza legali.

- It-tmien motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999 peress li ngħata ordni lill-Istat Membru sabiex jirkupra l-hlasijiet li saru mill-1998 — Ksur tal-prinċipji ta' neċessità u ta' proporzjonalità.

It-talba mill-Kummissjoni lill-Ġermanja sabiex tirkupra l-kontribuzzjonijiet li saru lir-rikorrenti mill-1998 hija sproportjonata, peress li ma tihux inkunsiderazzjoni l-fatt li r-rikorrenti attwalment sostniet spejjeż għaž-żamma ta' kapacitajiet għad-dispożizzjoni tal-membri tagħha.

- Id-disa' motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE peress li ġie kkonstatat li r-riżorsi użati għall-miżuri ta' titjib tas-siti kkontaminati għandhom jitqiesu li huma għajna mill-Istat.

Ir-riżorsi użati għat-titjib tas-siti kkontaminati jikkumpensaw żvantaġġ strutturali subit mir-rikorrenti minhabba l-

attribuzzjoni legali mil-Land Rheinland-Pfalz, u konsegwentement, ma jikkostitwixxux għajna mill-Istat.

Rikors ipprezentat fit-12 ta' Lulju 2012 — Yuanping Changyuan Chemicals vs Il-Kunsill

(Kawża T-310/12)

(2012/C 273/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (Yuan Ping City, Xin Zhou, l-Ċina) (rappreżtant: V. Akritidis, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghħobha:

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 325/2012, tat-12 ta' April 2012, li jimponi dazju antidumping definitiv u jiġbor b'mod definitiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-aċidu ossaliku li joriġina mill-Indja u mir-Repubblika Popolari ta' Ċina (ĠU L 106, p. 1);
- tordna li l-ispejjeż kollha kkawżati mir-rikorrenti matul il-proċeduri preżenti għandhom jithallsu mill-konvenut.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, p. 51) (iktar 'il quddiem ir-Regolament bażiku'), li jstipula li l-hsara tirreferi għall-hsara lill-“Industrija tal-Unjoni”; u ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament bażiku dwar id-definizzjoni tal-Industrija tal-Unjoni, billi l-konvenut iddefinixxa l-Industrija tal-Unjoni b'mod żbaljat billi inkluda żewġ produttori li ma kkooperawx, li minnhom wiehed kien waqqaf il-produzzjoni hafna snin qabel il-perijodu ta' investigazzjoni.

- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku, li jehtieg l-evalwazzjoni tal-hsara lill-Industrija tal-Unjoni tkun ibbażata fuq provi pożittivi wara evalwazzjoni oġġettiva tal-fatturi rilevanti

kollha, billi l-konvenut ikkommetta żball manifest ta' evalwazzjoni meta analizza l-fatturi ta' hsara fuq il-bażi ta' żewġ settijiet separati u konfliġġenti ta' data (fatturi mikro- u makro-ekonomiċi) b'mod selettiv.

- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 9(4) tar-Regolament bażiku, li jehtieg li dazji jiġu imposti biss sa fejn huma neċessarji sabiex jikkompensaw l-effetti ta' dumping dannuż; l-Artikolu 14(1) tar-Regolament bażiku, li jehtieg li dazji jingabru b'mod indipendenti mid-dazji tad-dwana, taxxi u u piżijiet ohra; u l-Artikoli 20(1) and 20(2) tar-Regolament bażiku, li jehtiegu l-iżvelar tal-fatti u kunsiderazzjonijiet essenzjali li abbażi tagħhom huma imposti dazji anti-dumping, billi l-konvenut ikkommetta serje ta' żbalji manifesti fil-kalkolu tal-marġni ta' hsara kif ukoll naqas milli jipproduċi dikjarazzjoni tar-raġunijiet.
- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 20(5) tar-Regolament bażiku, li jipprovdi għal perijodu minimu ta' 10 ijiem sabiex jiġu sottomessi kummenti dwar xi żvelar definitiv kif ukoll tal-prinċipji ġenerali ta' non-diskriminazzjoni, u d-dmir ta' amministrazzjoni tajba, billi l-konvenut ta lill-applikant limitu ta' żmien iqsar sabiex iwieġeb għall-iżvelar definitiv tal-investigazzjoni milli l-limitu ta' żmien li ngħata lill-partijiet l-oħra fil-proċedimenti.

Rikors ippreżentat fit-13 ta' Lulju 2012 — Tubes Radiatori vs UASI — Antrax It (Radjaturi għat-tishin)

(Kawża T-315/12)

(2012/C 273/35)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Tubes Radiatori Srl (Resana, l-Italja) (rappreżentanti: S. Vere, K. Muraro u M. Balestrieri, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Partijiet ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Antrax It Srl (Resana, l-Italja)

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-UASI, tat-3 ta' April 2012, fil-Każ R 953/2011-3, u, konsegwentement, tikkonstata u tiddikjara l-validità tad-disinn Komunitarju Nru 000169 370-0002 proprjetà ta' TUBES RADIATORI srl, peress li huwa ġdid u għandu karattru distintiv;

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż, skont l-Artikolu 87 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-Komunitajiet Ewropej tat-2 ta' Mejju 1991.

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-sugġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: radjaturi għat-tishin — disinn Komunitarju Nru 169 370-0002

Proprjetarju tat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja: Antrax It Srl

Motivazzjoni tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: Ksur tal-Artikoli 4 u 9 tar-Regolament dwar id-disinji Komunitarji (iktar 'il quddiem ir-RDK) u, b'mod partikolari, r-raġuni għal invalidità skont l-Artikolu 25(1)(b) tar-RDK minhabba nuqqas ta' karattru distintiv skont l-Artikolu 6(1)(b) tar-RDK.

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kanċellazzjoni: Disinn Komunitarju ddikjarat invalidu

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: Appell miċhud

Motivi invokati: Ksur tal-Artikoli 4, 5 u 6 tar-Regolament Nru 6/2002

Rikors ippreżentat fit-23 ta' Lulju 2012 — Il-Pajjiżi l-Baxxi vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-325/12)

(2012/C 273/36)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrent: Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi (rappreżentanti: C. Wissels, J. Langer u M. de Ree, agenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni SG-Greffe (2012) D/3150 li l-Kummissjoni tat fil-11 ta' Mejju 2012 fil-Każ SA.28855 (N 373/2009) (ex C 10/2009 U N 528/2009 — Il-Pajjiżi l-Baxxi vs ING — Għajnuna għar-ristrutturazzjoni)

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka tliet motivi.

(1) Ksur tad-drittijiet ta' difiża u tal-prinċipju ta' premura:

Ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni ma setghetx tadotta d-deċiżjoni kkontestata minghajr ma taghti lill-Pajjiżi l-Baxxi l-opportunità li jesprimi ruhu dwar il-motivi li ghalihom hija ddeċidiet li, fid-dawl tal-fatt li kien emenda l-kundizzjonijiet ta' rimbors, il-Pajjiżi l-Baxxi kien alloka ghajjnuna lil ING.

Sussidjarjament, il-Kummissjoni kisret il-principju ta' premura peress li hija adottat id-deċiżjoni minghajr ma hadet inkunsiderazzjoni l-argumenti li l-Gvern Olandiż kien invoka matul proċeduri preċedenti quddiem il-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-29/10 u T-33/10, liema argumenti il-Qorti Ġenerali kienet segwiet fis-sentenza li tat fit-2 ta' Marzu 2012 f'dawn il-kawżi.

(2) Ksur tal-Artikolu 107 TFUE:

Id-deċiżjoni hija inkompatibbli mal-Artikolu 107 TFUE, peress li fil-punt 213 tagħha, il-Kummissjoni sostniet b'mod żbaljat li l-emenda tal-kundizzjonijiet ta' rimbors tinkludi ghajjnuna mill-Istat.

(3) Ksur tal-Artikolu 107 TFUE, tar-Regoli tal-Proċedura u tal-Artikolu 266 TFUE

Il-Kummissjoni ma implementatx b'mod korrett is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-2 ta' Marzu 2012 u kisret l-Artikolu 107 TFUE, ir-Regoli tal-Proċedura u l-Artikolu 266 TFUE peress li, fid-deċiżjoni kkontestata, hija ssuġġettat l-approvazzjoni tal-injezzjoni tal-kapital għall-istess miżuri kumpensatorji bħal fl-ewwel deċiżjoni tal-2009 (li l-Qorti Ġenerali annullat bis-sentenza tagħha tat-2 ta' Marzu 2012) minkejja li kkalkolat l-ghajjnuna inkwistjoni għal ammont inqas minn EUR 2 biljuni.

Rikors ipprezentat fit-23 ta' Lulju 2012 — Al-Tabbaa vs Il-Kunsill

(Kawża T-329/12)

(2012/C 273/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Mazen Al-Tabbaa (Beirut, il-Lebanon) (rappreżentanti: M. Lester, Barrister u G. Martin, Solicitor)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2012/256/PESK, tal-14 ta' Mejju 2012, li timplimenta d-Deċiżjoni 2011/782/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 126, p. 9), sa fejn tikkonċerna lir-rikorrent;

— tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 410/2012, tal-14 ta' Mejju 2012, li jimplimenta l-Artikolu 32(1) tar-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja, sa fejn jikkonċerna lir-rikorrent;

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Isostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi, fejn isostni li l-Kunsill, billi inkluda ismu fil-listi annessi mal-miżuri kkontestati,

— wettaq żball manifest ta' fatt u ta' evlawazzjoni billi ddeċieda li japplika l-miżuri restrittivi inkwistjoni għar-rikorrent u billi kkunsidra li giet issodisfatta wahda mill-kriterji għall-inkluzjoni fil-lista;

— naqas milli jagħti lir-rikorrent raġunijiet suffiċjenti jew adegwati għall-inkluzjoni tiegħu fil-listi;

— kiser id-drittijiet fundamentali bażiċi tad-difiża tar-rikorrent u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva; u

— kiser mingħajr ġustifikazzjoni jew proporzjon, id-drittijiet fundamentali tar-rikorrent, b'mod partikolari d-dritt tiegħu għall-proprjetà, il-libertà tiegħu tal-impreġa, id-dritt tiegħu għar-rispett għar-reputazzjoni tiegħu u għall-hajja privata u tal-familja tiegħu.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-11 ta' Lulju 2012 — Ir-Rumanija vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-483/07) ⁽¹⁾

(2012/C 273/38)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Il-President tat-Tielet Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 51, 23.02.2008.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Lulju 2012 — Embraer et vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-75/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tas-Seba' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 113, 01.05.2010.**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Spa Monopole vs UASI — Royal Méditerranée (THAI SPA)****(Kawża T-663/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/42)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tar-Raba' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 65, 03.03.2012.**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Lulju 2012 — Prima TV vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-504/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/40)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 346, 18.12.2010.**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Gas vs UASI — Grotto (GAS)****(Kawża T-92/12) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/43)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tar-Raba' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 126, 28.04.2012.**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Lulju 2012 — RTI u Elettronica Industriale vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-506/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/41)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 346, 18.12.2010.**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2012 — Gas vs UASI — Grotto (BLUE JEANS GAS)****(Kawża T-93/12) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/44)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tar-Raba' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 126, 28.04.2012.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2012 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 310 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 840 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT